



OAKLAND UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Community Schools, Thriving Students

你家庭是否每位成員都有醫療保險？屋崙聯合校區可以在這方面幫助你！

屋崙聯合校區關心你家庭的健康。你能夠透過屋崙聯合校區中央家庭資源中心的幫助為你家中任何人去投保。我們是位於 Lakeview 校園，746 Grand Avenue，請來電預約，電話：(510) 273-1516。每天接聽電話的時間是上午 8:30 至中午 12:00 和下午 1:00 至 4:30，留言將會在第二天回覆。中心亦能夠協助家庭報名申請 CalFresh 計劃（糧食券）或領取亞拉米達縣食物庫提供的緊急食物。

下列資料是不同健康計劃你是可能符合資格的，請參閱後頁的收入圖表和額外資格要求。若你有任何問題或需要援助，請致電我們！

MEDI-CAL

Medi-Cal 是加州的醫療援助 (Medicaid) 計劃，它提供有限收入成人及兒童免費或低收費保險。成人必須有合法美國居留身份《公民、合法永久居留權、U 或 T 簽證、政治庇護》才符合這計劃資格。按新加州法例，沒有合法居美身份的兒童現可全面符合 Medi-Cal 資格。

例子：若你是一家四口，每月入息是 \$2,887 或以下，和有合法美國居留身份；所有家人會符合 Medi-Cal 資格，兒童可能仍然符合資格，就算其家長沒有合法美國居留身份。兒童收入上限是高過成人的。

加州健保 (COVERED CALIFORNIA)

加州健保是由可負擔護理條例（奧巴馬健保）創造的市場保險，若你的入息太高而不符合 Medi-Cal 資格，你能夠透過加州健保購買保險，你必須有合法美國居留身份才符合加州健保資格，有每月保費援助及減少分攤費用會提供符合某收入限制的家庭。

例子：若你是一家四口，每月入息是 \$2,888 和 \$8,200 之間，和有合法美國居留身份，所有家人會符合加州健保月費援助（政府協助你支付）。有時家長符合加州健保資格，卻因兒童及成人收入限制不同而兒童符合 Medi-Cal。

亞拉米達縣健康計劃 (HealthPAC)

亞拉米達縣健康計劃 (HealthPAC) 是一項亞拉米達縣計劃，提供免費或低收費的醫療保險給入息有限及未能全面符合 Medi-Cal 資格的成人及兒童，這計劃無須是美國公民，HealthPAC 並非是保險，但是一項在亞拉米達縣獲得醫療服務及專門診所的途徑。

例子：若你是一家四口，每月入息是 \$4,184 或以下而沒有合法美國居留身份，所有家庭成員都符合 HealthPAC 資格。

注意：所有收入是以納稅前的收入為準；家庭人數是包括家長/監護人及兒童。

Medi-Cal，不管移民身份，是會服務兒童及服務有合法居留美國身份的成人。參閱下面這計劃的收入上限：

MEDI-CAL 收入上限			
家庭人數	成人 18 - 64 歲*	耆英及殘障	兒童 0 - 18 歲
	最高每月收入	最高每月收入	最高每月收入
1	\$1,397	\$1,012	\$2,692
2	\$1,893	\$1,372	\$3,649
3	\$2,390	\$1,732	\$4,607
4	\$2,887	\$2,092	\$5,564
5	\$3,384	\$2,452	\$6,522

*超過每月收入上限的懷孕女士，在你第 1 孕期和第 2 孕期期間，你可能仍然符合“祇限懷孕”的服務。

加州健保服務有合法美國居留身份的家庭，參閱下面這計劃的收入上限：

加州健保收入上限				
家庭人數	全年收入	每月收入	全年收入	每月收入
1	\$16,754 - \$30,150	\$1,398 - \$2,513	\$30,150 - \$48,240	\$2,514 - \$4,020
2	\$22,715 - \$40,600	\$1,894 - \$3,384	\$40,600 - \$64,960	\$3,385 - \$5,414
3	\$28,677 - \$51,050	\$2,391 - \$4,255	\$51,050 - \$81,680	\$4,256 - \$6,807
4	\$34,638 - \$61,500	\$2,888 - \$5,125	\$61,500 - \$98,400	\$5,126 - \$8,200
5	\$40,600 - \$71,950	\$3,385 - \$5,996	\$71,950 - \$115,120	\$5,997 - \$9,594
每月保費	援助及減少分攤費用		祇是援助	

HealthPAC 和 Kaiser Permanente 兒童健康計劃服務那些沒有合法身份的家庭，參閱下面這兩項計劃的收入上限：

亞拉米達縣健康計劃 (HealthPAC) 收入上限			
家庭人數	每月收入	每月收入	每月收入
1	\$0 - \$1,397	\$1,398 - \$1,518	\$1,519 - \$2,024
2	\$0 - \$1,893	\$1,894 - \$2,058	\$2,059 - \$2,744
3	\$0 - \$2,390	\$2,391 - \$2,598	\$2,599 - \$3,464
4	\$0 - \$2,887	\$2,888 - \$3,138	\$3,139 - \$4,184
5	\$0 - \$3,384	\$3,385 - \$3,678	\$3,679 - \$4,904
付費			
急診	\$0	\$35	\$50
住院	\$0	\$100	\$100
門診	\$0	\$10	\$15
藥物	\$0	\$5	\$5
專門程序	\$0	\$100	\$100